

Mekana e Pyeed, yii bhoba Pyeed yii bhoba Eniel

Mekana mak nakwyalaa e étep ekeletye djas, ye é dáa mekpa me emwana. Mot nakwyal mekana tak epelee náá, esyee e le moo é eezekunaa (1.13). Nye eekwyal ye étep bot e zedum kon ne Zeeb o, neetetaala ne melyo me.

Mekana epewaab ne noo e náá, be baal mbee mefulu di edus to edum e kon e loo ne Zeeb e, be é di sosoob ne melyo me be nagwak e (1). Ye epabaalyo bembee belyoel di elyo bot etep esua-sua náá, ne eke dáa di aagoka e (2). Bhii tak, ye epabaalii dum ne ewala ee Ghej Yezu aabula e (3). Kana meken me ezega mendjaala, ekeletye e koko mebyel tak nazegwyé, Yezu dinaa aapabula. Bedhiiti bot moo é zem-zem, be aakagu étep yé edi boya e. Tin, dáa dinaa bot zedum kon ne Zeeb e to bwood e, ekwyal di to mekana epelyaal náá, Zeeb eetel náá, nye mot bwood. Tin, nye eedje ne bot e bos djas ze eswoola mefulu moo.

Etep ekwyee be to edum e kon e loo ne Zeeb, mot keletye o, goka ewa lyem to ekwyal bengoolé e mekpa e Zeeb e ebhej e na mwa. Be baagoka ne ewa to melyo me be nagwak ne betsasés e Yezu Klisto (3.2). E sok mekana me bhoba e Pyeed nadi ekwyalaa e, bedhiiti bemekana e Pol naaguaa (3.15). Sa mot aasaa egu etep di ekwyal to mekana mak e wo di aagu mesuk me tak to Ebhej e na mwa (1.20), neghu aanyo etiibal esok ne elyo bot (3.16).

E sok bedhiiti ekeletye ne yii sisim na Dee di ezye zekwyee bin e, ye é enyope.

¹ Ye é mam Simon Pyeed, kwom e mesa ne motlwoma e Yezu Klisto. Me kwyeed mekana mak e pe daa bot e di ne koko mbee edum e kon e les ne Zeeb, to epiki e Zeeb'es Metsik-bot yis Yezu Klisto.

² Beta náá, enem ne embee ne egwyem di ne nen etee náá, bi ne gu Zeeb ne Yezu Klisto Gheη'enaka!

Ewa zii to mesa me Zeeb

³ Ne mebwa me, Gheη nadjε mena esa djas mena nadi ne ye gwyes tak e etep mena neekεka enyope to egwakel ne Zeeb. Tin, ne ghwyil'e met, nyε eetel mena mot nadjoo mena to duma ye o, etep mena needika bot e mbyak'e.

⁴ To duma yenek, ne to mebwa menek, Zeeb naakek mena eboo etete ekek. Deenek, ebela bi aabela ekek binekε, ye aasa náá, embee mekwosak me bos'ak di eleeg bot e, dus to len. Tin bi aakadi é bot e di ne mbee sisim daa Zeeb e.

⁵ Etep tak e, saka meghaaz me ekel ko edum e kon e len ne Zeeb, eke to tsik epiki. Deenek, bhis eke to tsik epiki, ye goka é ne ebaadi ne tete egu esa ee Zeeb di ekwyel e.

⁶ Ko egu esa Zeeb di ekwyel e, da bi e baagu edjeed menyel men. Bhis edjeed menyel men, da bi e baadi lyem bhwood. Ko lyem bhwood, da bi e baadi to egwakel ne Zeeb.

⁷ Tin, to edi to egwakel ne Zeeb, dika ne tete kwyel ne bon nyεeg bin e zεega mendjaala. Bhis edi ne tete egwakel pak'en, dika to kwyel.

⁸ Ye be náá, bi e ne mbee mefulu menek o, da bi e didi esesa ye o. Ye waadjedje etete bhum to

len, deenek, bi aakató sok tó egu ε Gheḥ'enaka Yezu Klisto.

⁹ Mot di ààbe ne mbεε mefulu menek ə, nyε é dáa mot edhim: nyε é ne mis mendiila. Mbii yenək mot eedjisa náá, Zεεb naazedis edhuud ε mesyem me na mwa.

¹⁰ Bən nyεεg, dum ne tεp tak ε, saka meghaaz me elyaal náá, ye é Zεεb ε nadjóo bin ne baató bin. Tin, bi ε di esa deenek ə, bi aanəkabaabema εbek.

¹¹ Deenek ε, Zεεb ε waabεε bin ze eni ε tó eyon ε na kəm-kəm ε Metsik bot'enaka Yezu Klisto, Gheḥ'ena.

¹² Etep tak ε, me aagheetetaala bin etεp binek. Me ne gu náá, bi ne gu ye enyεpe, ekwosak ε lam ε náá, bi pyet elyelepe tó sosoob ne etsεetε bi nagwak ε.

¹³ Me bee ε náá, dáa me dinaa ne tsik ε, me goka é ne εgheetetaala bin etεp binek étep bi needi djem.

¹⁴ Tin, me ne gu náá, dwoο esyee ε lam moo kunaa, dáa Gheḥ'enaka Yezu Klisto naazetel me ε.

¹⁵ Deenek, me waasa náá, ye nakozoodi bhis esyee ε lam, bi gheetetaala ne etεp bak.

Bot ε nabee duma ε Klisto ə

¹⁶ Eghεḥ bis nalεε bin etεp dum ne εzye é Gheḥ'es Yezu Klisto tó boo mebwala me ε, ye nabe é ààbe kə esesa esua-sua. Tin, ye é etεε náá, bis ε betyaases nabee mekas me ε.

¹⁷ Deenek, nyε naabela duu ne duma Zεεb Sεεg. E ewala elenek, gwood ε Zεεb nagek tó boo mekas ε náá: «Mot'ak ε mən'am me di ekwyel ə, ye é nyεy ε me nató ne memyaala djas.»

¹⁸ Bisə bəmet naagwak gwood dāa nagek pε tə gwoo ε, e sok bis nadi sama wat nε nε pε kə etsok ε na dεε ε.

¹⁹ Tin, bis nε wa lyem tə mεpka mε bεngooel ε mεpka Zεeb. Dəə nε biyə pε, bi baagoka ε nε kobaka nε yε: ye ε tyee wat nε lambi di egoo tə ghooghom ε, kekum ewala mεlem di elem ε, da mεkas mε dwoo εdje gwyε tə elyem bin ε.

²⁰ Tin, bi goka ε nε gu náá, mot tok nε ghwyil εgoola mεkpa ε Zεeb dāa lyem ε kwyεl ε.

²¹ Ye tok nε sa bεngooel ε mεkpa ε Zεeb nalεε náá yε aasaal di edus nε ekwosak bəə bəmet. Ye ε Sisim na Dεε nadi edje bε ghwyil εlii etεp binek.

2

Mbee belyoel

¹ Eghεη na mwa, ye nadi ε nε bεngooel ε mεkpa ε Zεeb yii mεkəη pε tə εdhuu mε bəə Yisalaεl. Ye aabaadie ε nε bεmbee belyoel tə len. Bε waalyo bin mεlyo mε esua-sua di ewa bi tə mbee baka ε εtεp bi neewo ze. Tin, bε waaswonal tεtε lyoel, mot natsik bε ə. Bε aadul mbee baka kə ləə.

² Deenek, bεtε nε bot ε waadu mbee mεfulu mε mεzə məə. Tin, kə εsu ε ləə, mbula bot ε waalee mεkpa mε etsεtse.

³ Dum nε dəəb mεvu, bε wasa náá, bε wyisal bin epata kə εsu ε mbee mεlyo mε esua-sua. Deenek, ye nabe ε fεη'əə eezeguaa, tin, ye kalik ε batsa bε waabee mezuk məə.

⁴ Tin, Zεeb nabe ε àəpel efofop nasyem ə, nyε naaka bε nε bhel tə boo du, pε kyee bε di ekəəla nε kel egwooz e mbok tə ghooghom ebwood epée bəə ε.

⁵ Tyee wat, Zeeb nabe é ààpel bot e na mwa, e sok nyε nadesal bōs ne boo bhyon. Eghen tak bōs nabe é «tōō» ne bot e di esa etep Zeeb di ààkwyel o. Tin, nyε nazootsik e Noe, mot nadi egoola mekpa me epiki e, zenōo bedhiiti bot beten ne bebá.

⁶ Zeeb naawa mbee baka kō eghaada Sodōm ne Ghomōod. Deenek, nyε nagó ye é ne du. Tin, ye é dhatyee nyε waasa ne bot e di ekaab Zeeb o.

⁷ Tin, Zeeb naapek Lot mot epiki, mot nadi ekpaa lyem kō esu e embee mefulu me mezō ee bot e di egó bot o eghaada binek di esa e.

⁸ Ye kabe Lot, mot epiki yenōk nadidi e pak bot e nadi ne mbee tsik'ōo. Tin, nyε nadi e bee ne egwak e be melu ne melu. E di'enek, lyem epiki be nadi e zuk e ebee embee mefulu menek.

⁹ Deenek, ye kwyel elyaal e náá, Ghen e ne ghwyil epak bot e di sosoob ne ne tō mezuk o. Tin, nyε aanεeg bot e mbee tsik étεp εwa be e fenj dwoop epée.

¹⁰ Tin, nyε aawa tō fenj bot djas e di ne gwyes edi tō edhuu o, bot e di ke tō gwyes epuud da be é dhuugal Ghen o.

Be é bεmbee belyoel binōk, be ne Gheεa menyel, be tok ne bwoō enyek e esisim duma di tō gwōo e.

¹¹ Bela náá, efofop tok ne ghwyil e kolee-leeak esisim e tak sok bhwoob Ghen. Dhi bot di egu náá, be eedhaa belyoel binōk ne ghwyil ne mebwalá.

¹² Tin, bot binōk e dāa betit, ààbe ne etson. Be nasaa e étεp be neebel elaab, bhii tak, da be góaa. Mesa mōo e elee sa be di ààgu e, be aagwyε é dāa betit.

¹³ Be waabela e mbee tsik dāa efute kō mbee tsik'ōo. Be kwyel e emyaala tō mbee etεp e mwos dwoō. Eghen bi di ebōl mebyon e.

Yəbə məsa kə məbyon ε ekəə bin étəp bə neegheesesa etəp syen elyem bəə di ekwyel ε.

¹⁴ Mis məə ε mis mə məzə, bə àədjil tə syem. Məsa məə é ekəp bot ε di tyak mis ə. Bə é bə na ghaa dəəb məvu. Tin, mbee baka é kə ləə.

¹⁵ Bhii bə nadus kə tətə zε ε, bə eezεwo zε. Bə kadu ε zε ε Bhalaam məə Bozəəd, mot nadyeebakwyel efute kə εsu ε mbee tsik ə.

¹⁶ Tin, dāa Zεεb nabyo nə nəə kə εsu ε εdjak ε ləə ε, ye nabε é. Tin, Zεεb naalii nə goolel məkpa ε Zεεb Bhalam tə nuub yaaga yε nāá, nyε kat ewo ee nyε di esa ε.

¹⁷ Bə mbee belyoel binək ε dāa esəəgə di àəbε nə mədii ε, dāa eguud di ewaazel nə pup tə gwoo ε. Zεεb naazekoobal bə di pε kyee aabookedi tə mbee məghomla ε.

¹⁸ Tin, məlyo məə é εdjoanεpe, ye bu ε boo mənyeka. Bə epebatakəp bot tə tsik epuud, nə tə məzə məə, bot ε di aaloonədus tə bot ε mbee tsik ə.

¹⁹ E di'enek, bə kək bə ε məpεka, ghuna bəə bεmet ε tə ekwom ε bhel mbee məfulu məə. Etεε nāá, mot nə mot ε kwom sa di edhaa nyε nə ghwyil ε.

²⁰ Deenek, bot ε zegu Ghεη Yezu Klisto Metsik'enaka ə, bə eezebet mbee məfulu mə bəs. Tin, bə baabet nāá, bə baaduma tə etəp binek ə, e di'enek, ekwom bəə aadhaa yii sok.

²¹ Ye nabε é àəgoka nāá, bə gu zε epiki. Aəbε nāá, bə gu da bhii tak, bə εzeliig konj mətiη mə na dεε nagoolaa bε ε.

²² Tin, sa di esa bə mos ε, yε kwyala tə:
«Bhyε epebaadε sa nyε paago ε,
ghwyee zegwyiiaa ə, nyε eeabaabula tə bhətə.»

3

Gheŋ moo kə ne ebula

¹ Bəwən bam, ye me di ekwyal bin'aak moo é mekana me bhoõba. Tə bəmekana menek djas ebá me epəkwyel náá, esimza bin edi djem ne egeka bin e di seŋ. Kə esu e etep bak djas me di etetaala bin e.

² E di'enek, me kwyl e náá, bi tetaala ne mekpa ee bengoõlel-mekpa Zeeb na de e nagoola e. Deenek, baataalaka ne metiŋ ee Gheŋ Metsik-bot nadjə bot e lwoma náá, be lyo bin e.

³ Bi goka é ne egu sok náá, ye melu me mesik me bəs, ye aadi é ne bot e di esuu e meso, bot e ebeme di esa etep ekwosak elyem bə.

⁴ Bə waadi eke náá: «Nyə nakək ebula, etsal e? “Ha” nenak nyə é paa? Ete e náá, bebhaab bis eezegwyə, etep djas àapaswola kana meken me bhwak.»

⁵ Tin, e sok be di eke deenek e, be epedjisa ne lan náá, ye nadi sok e ne gwoo, wə gwaa bəs zetuula tə medii ne mekpa me Zeeb. Deenek, nyə naazebeke bəs ne medii, bəs nakusaa e ne medii.

⁶ Ye é tyee wat ne medii bhyon, ye é ne medii me boo bhyon nadesal bəs e ee bot e namwa nagwyə.

⁷ Ye kabə gwoo ne bəs ee bot dika mos'aak, mekpa me Zeeb naazelee ne nes náá, ye aagóaa e ne du. E di'enek, du tak e neega étep dwoo mepəəə, bot e di àakaab Zeeb waagóaa tə tak.

⁸ Bəwən bam, ye é ne sa wat dinaa sa bi àadjisa e. Guka náá:
Pə daa Zeeb elu wat e dhatyee membu mil (1 000),
membu mil e dhatyee elu wat pə daa le.

⁹ Deenek, Gheṇ aanàbaaboya ne esa sa nye nakék ε. Dáa bedhiiti bot di ebee náá, ye epeboya ε. Deenek, nye epemaaɗ lyem kɔ esu ε les etee náá, nye ààpakwyel náá, bedhiiti bot gwyε tɔ mesyem. Tin, nye kwyeɗ ε náá, mena bela ze eswoola mefulu mɔɔ, da be ebula pe daa Zeeb.

¹⁰ Deenek, elu ε Gheṇ aazyε ye aadi é zaka dáa mot djii di ezye zedjii ε. Dwoo leeg, bhwak djas ε waadiib ne esa be djas, bot waagwak boo ndum. Tin, bɔs ne esa be djas waadhaa e mepeea.

¹¹ Dáa di náá, esonok djas aanàkabaadi ε, guka enyɔɔpe sa bot di egoka ne esa ε. Ye nyɔ ε náá, mefulu mena ε dika mbee mefulu me e dee. Mefulu tak, goka é ne elyaal egwakel ε lena ne Zeeb.

¹² Tɔ egwaal elu ε Zeeb, saka meghaaz, etee náá, nye neeleebula. Dwoo leeg, ye aadi é dwoo gwoo neghu esa djas di tɔ gwoo aawyeɛza ghwyee-ghwyeeZ ε.

¹³ Tin, da mena gwal ε ekek gwoo na bes, ne bɔs ε na bes ee Zeeb nakék mena ε. Pe kyee bot ε di eke tɔ epiki aakedi ɔ.

Ɛke tɔ etson

¹⁴ Bewen bam, tɔ egwal elu elenek, saka meghaaz me ɛdi dee etee náá, bi needi ààbe ne mbee etɔɔn e mis ε Gheṇ, éteɓ ɛdi tɔ egwakel ne ne.

¹⁵ Guka náá, lyem ebhwood e Gheṇ'ena epedje mena ze tsik. Tin, mɔn nyeg'ena Pɔl, nakwyal bin ε ne etson djas sa Zeeb nadjε nyey ε.

¹⁶ Nye zoolee sa wat tɔ bemekana me djas ee nye di elii tep'ak ε. Tin, ye é ne melanel dinaa bot ε àànyɔ etiibal ε. Bot ε di ààgu sonok ɔ, ààtɔ medjek ɔ, ne dyeebakwyel elet mesuk me tak. Deenek, be ne

mefulu mε εsa yε nε bεdhiiti ekwyala na dεε. Tin, bε saab ε mεnyel məə.

Melyo mε mesik

¹⁷ Bεwεn bam, yε kabε biyə ə, nenak, dika nε εbwaalel nε εdum ε koη ε len nε Zεεb. Dika djem, sa bi əəwo ze kə εsu ε εdjak ε len, étεp biyə bot ε di əəkaab etεp e Zεεb ε. Tin, sa bi əəpul εpyet εdum ε koη ε len nε Zεεb.

¹⁸ Bi goka é nε εlío tə enεm nε embεε, nε εgu ε Ghεη'enaka Yezu Klisto, Metsik bot'enaka.

Beta náá, duu di nε nε, kana nenak kεtó kəm-kəm sii nε kəm. Amen!

Bekwel

Bekwel: Bekwel (New Testament)

copyright © 2024 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Bekwel

Contributor: Wycliffe USA

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

- You include the above copyright and source information.

- If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

- If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2025-04-26

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 26 Apr 2025 from source files dated 26 Apr 2025

93bbbee1-b255-555f-8c39-01878a3cad57